



LEGISLATIVE LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

## **MANITOBA GOVERNMENT PUBLICATIONS MONTHLY CHECKLIST**

**compiled in the Library**

## **PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU MANITOBA LISTE MENSUELLE**

**reçues à la Bibliothèque**

**Volume 37 Number / n° 11**

**November / novembre 2011**

## NOTE

The **Checklist** includes Manitoba government publications received during the month by the Legislative library of Manitoba.

Departments with their branches and subdivisions, as well as boards, committees and other agencies are listed in alphabetical order under the Minister to whom they report. **All publications are listed under the issuing body.**

\*Orders for items marked with an asterisk should be sent to Statutory Publications, 200 Vaughan Street, Winnipeg MB R3C 1T5. Requests for other items should be directed to the issuing department or agency. Titles marked "Limited Distribution" are produced in limited quantities, or for a particular user group. For all titles listed, orders should be sent promptly as supplies may be quickly exhausted.

For information about agency or department addresses, please contact Manitoba Government Inquiry, 710 – 155 Carlton Street, Winnipeg MB R3C 3H8. Locally, phone 945-3744. Within Manitoba, phone 1-866-626-4862. Or, consult the Manitoba Government Telephone Directory, available for purchase from Statutory Publications.

Items listed in the **Manitoba Government Publications Monthly Checklist** are available for consultation at the Legislative Library of Manitoba, 200 Vaughan Street, Winnipeg. Most titles are available for circulation to government personnel, or for interlibrary loan at 945-4330.

For information on the **Checklist** contact:

Government Publications  
Legislative Library of Manitoba  
Room 100, 200 Vaughan Street  
Winnipeg MB R3C 1T5  
Tel. (204) 945-7022  
Fax (204) 948-1312

The current issue of the **Checklist** is posted on the Internet at: <http://www.gov.mb.ca/chc/leg-lib/checklist.html>

## AVIS

La liste que voici inclut les publications du Gouvernement du Manitoba que Bibliothèque de l'Assemblée législative a reçues au cours du mois.

Vous trouverez, en ordre alphabétique, les différents ministères provinciaux ainsi que les directions et subdivisions qui les composent et les divers comités, commissions et organismes qui en dépendent. Chaque publication est décrite sous le nom de la source dont elle émane.

Envoyez toute demande de document au ministère ou à l'organisme qui l'a produit, sauf s'il s'agit d'une publication dont le nom est accompagné d'un astérisque, en lequel cas il faut passer commande auprès des Publications officielles, 200, rue Vaughan, Winnipeg, R3C 1T5. La mention "Tirage limité" indique qu'un document a été produit à un nombre réduit d'exemplaires ou à l'intention d'un groupe particulier de lecteurs. Commandez sans tarder, car les réserves peuvent s'envoler rapidement.

Pour connaître l'adresse d'un ministère ou d'un organisme, communiquez avec le Service de renseignements au public, 710 – 155 rue Carlton, Winnipeg, R3C 3H8 (à Winnipeg téléphonez au 945-3744; ailleurs au Manitoba, composez, sans frais, le 1-866-626-4862). Vous pouvez également consulter l'annuaire gouvernemental (Manitoba Government Telephone Directory) qu'il est possible de se procurer aux Publications officielles.

Toutes les publications de la liste peuvent être consultées à la Bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba, 200 rue Vaughan, bureau 100, Winnipeg. De plus, la plupart des documents peuvent être mis en circulation au sein de la fonction publique ou être prêtés à une autre bibliothèque (veuillez téléphoner au 945-4330)

Pour recevoir des renseignements supplémentaires, veuillez téléphoner au (204) 945-7022, ou par télécopieur au (204) 948-1312.

Le numéro courant de la Liste mensuelle est affichée sur Internet:  
<http://www.gov.mb.ca/chc/leg-lib/checklist.fr.html>

**MANITOBA GOVERNMENT PUBLICATIONS / PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU  
MANITOBA**  
**November / novembre 2011**

**Digital Collection of Manitoba Government Publications**

You may search digitized Manitoba government publications directly in the Legislative Library's [Digital Collection](#). New titles are added continuously. Please also check our [catalogue](#) for permanent URLs to new Manitoba government publications, as well as retrospective URLs that will be added continuously.

From time to time the Manitoba Legislative Library adds older material, pre-2010, to its collection and provides access through the Digital Collection to the PDF version. We will record the existence of these publications in the *Monthly Checklist* and provide the persistent URLs to the PDFs, where available.

Since these publications are older, however, they may be out of print and consequently unavailable from their author departments. We will therefore flag each item with 'For Information only' in the *Monthly Checklist* and libraries are advised to print the publication from the Digital Collection if they require a hard copy for their collections. Physical copies of these items, as ever, are available for onsite consultation at the Manitoba Legislative Library or for interlibrary loan.

**Collection numérique des publications du gouvernement du Manitoba**

Veuillez consulter des publications numérisées dans la [Collection numérique des publications du gouvernement du Manitoba](#). De nouveaux titres y sont ajoutés constamment. Veuillez consulter également notre [catalogue](#) pour les adresses URL permanentes des nouvelles publications du gouvernement du Manitoba, ainsi que des adresses URL rétrospectives qui y seront ajoutées sur une base de permanence.

De temps à autre, la Bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba ajoute des documents d'avant 2010 à sa collection et permet aux utilisateurs d'y accéder en version PDF par l'entremise de la collection numérique des publications du Manitoba. Nous notons l'ajout de ces publications à la *Liste mensuelle des publications du gouvernement du Manitoba* et fournissons les adresses URL permanentes des PDF, lorsqu'elles sont disponibles.

Puisque ces publications datent de quelques années, elles peuvent être épuisées et donc plus disponibles des ministères. Chaque titre répertorié dans la *Liste mensuelle* porte donc la mention « À titre d'information seulement »; les bibliothèques qui veulent ajouter des copies papier à leurs collections sont invitées à imprimer les publications à partir de la collection numérique. Comme toujours, des exemplaires de ces publications peuvent être consultés sur place à la Bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba et sont disponibles par service de prêt entre bibliothèques.

**OFFICIAL PUBLICATIONS / PUBLICATIONS OFFICIELLES**

\*The Manitoba gazette: part I, proclamations and government notices = Gazette du Manitoba: partie I, proclamations et avis du gouvernement. [No. 1] (1871)- .  
**CURRENT ED.:** Vol. 140, no. 45-48 (November 5-28, 2011).

\*The Manitoba gazette: part II, regulations = Gazette du Manitoba: partie II, règlements. [No. 1] (1871)- .  
**CURRENT ED.:** Vol. 140, no. 45-48 (November 5-28, 2011). Subscription: \$169.81 part I and part II; \$113.35 part I or part II.

## **Conflict of Interest Commissioner / Commissaire aux conflits d'intérêts**

Annual report of the Conflict of Interest Commissioner = Rapport annuel du commissaire aux conflits d'intérêts.

Winnipeg: Office of the Conflict of Interest Commissioner, 2003-

**CURRENT ED.:** 2009/10.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20099&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (2009/10)

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20100&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba (2009/10)

## **Legislative Assembly**

Members' allowances: report of amounts claimed and paid respecting the ... fiscal year.

Winnipeg: Manitoba Legislative Assembly, Members' Allowances Office, 1995-

**CURRENT ED.:** 2010/11

## **ABORIGINAL AND NORTHERN AFFAIRS / AFFAIRES AUTOCHTONES ET DU NORD**

### **Northern Healthy Foods Initiative**

The basics of home canning.

Winnipeg: Manitoba Aboriginal and Northern Affairs, 2011.

4 p.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20207&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Cold storage for vegetables.

Winnipeg: Manitoba Aboriginal and Northern Affairs, 2011.

2 p.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=19997&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

The basics of freezers and freezing food.

Winnipeg: Manitoba Aboriginal and Northern Affairs, 2011.

6 p.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=19998&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Starting seeds indoors.

Winnipeg: Manitoba Aboriginal and Northern Affairs, 2011.

2 p.

## **CONSERVATION**

### **Administrative Support Services**

Annual report, Manitoba Conservation.

Winnipeg: Manitoba Conservation, 1999-

**CURRENT ED.:** 2010/11

[http://www.gov.mb.ca/conservation/annual-reports/con\\_reports/index.html](http://www.gov.mb.ca/conservation/annual-reports/con_reports/index.html) Index page listing editions available online

## **Green Manitoba**

Annual report, Green Manitoba.  
Winnipeg: Green Manitoba, 2006-

**CURRENT ED.:** 2010/11.

[http://www.greenmanitoba.ca/cim/1001C7\\_1T1T3T123T12T756T13T988.dhtm](http://www.greenmanitoba.ca/cim/1001C7_1T1T3T123T12T756T13T988.dhtm) Index page listing editions available online

## **Multi-Material Stewardship Manitoba**

Annual report, Multi-Material Stewardship Manitoba.  
Winnipeg: Multi-Material Stewardship Manitoba, 2011-

**CURRENT ED.:** 2010.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20111&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (2010)

## **Pineland Forest Nursery**

Annual report, Manitoba Pineland Forest Nursery.  
Winnipeg: Manitoba Conservation, Pineland Forest Nursery, 1996-  
**CURRENT ED.:** 2010/11.

## **Sustainable Development Innovations Fund**

Annual report, Manitoba Sustainable Development Innovations Fund.  
Winnipeg: Manitoba Conservation, Sustainable Development Coordination Unit, 1995-  
**CURRENT ED.:** 2010/11.

<http://www.gov.mb.ca/conservation/pollutionprevention/funding/annualreports.html> Index page listing editions available online

## **CROWN LANDS AND PROPERTY AGENCY / TERRES DOMANIALES ET ACQUISITION FONCIÈRE**

Annual report, Crown Lands and Property Agency.  
Winnipeg: Crown Lands and Property Agency, 2007-  
**CURRENT ED.:** 2010/11.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20115&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (2010/11)

## **CULTURE, HERITAGE AND TOURISM / CULTURE, PATRIMOINE ET TOURISME**

### **Government Records**

The Freedom of Information and Protection of Privacy Act annual report.  
Winnipeg: Manitoba Culture, Heritage and Tourism, 1999-  
**CURRENT ED.:** 2010.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20092&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (2010)

### **Manitoba Centennial Centre Corporation**

Quarter report, Manitoba Centennial Centre Corporation.  
Winnipeg: Manitoba Centennial Centre Corporation, 2008-  
**CURRENT ED.:** 2nd quarter report 2011-2012.

## **EDUCATION / ÉDUCATION**

### **Bureau de l'éducation française**

Documents relatifs à l'examen provincial, français langue maternelle: Secondaire 4.  
Winnipeg: Éducation et formation professionnelle Manitoba, 1999-2000.  
La bibliothèque a: Janvier 1999, Mai 1999, Janvier 2000, Mai 2000.  
À titre d'information seulement.

Documents relatifs au test basé sur les normes, français langue première 40S: langue et communication, 12e année...

Winnipeg: Éducation Manitoba, 2007-

**ÉD. RÉCENTE:** Mai 2011.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20038&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba (2011 mai, Guide d'administration)

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20039&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba (2011 mai, Cahier de l'élève: communication orale: l'écoute)

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20040&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba (2011 mai, Cahier de l'élève: lecture)

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20041&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba (2011 mai, Cahier de l'élève: écriture)

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20042&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba (2011 mai, Cahier de prise de notes: communication orale: l'écoute)

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20043&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba (2011 mai, Clé de correction: communication orale : l'écoute)

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20044&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba (2011 mai, Clé de correction: Lecture)

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20045&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba (2011 mai, Clé de correction: Écriture)

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20046&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba (2011 mai, Modèles de réponses et de textes d'élèves)

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20047&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba (2011 mai, Bibliographie)

Documents relatifs au test basé sur les normes, Français langue seconde - immersion, 40S: langue et communication, 12<sup>e</sup> année...

Winnipeg: Éducation Manitoba, 2007-

**ÉD. RÉCENTE:** Mai 2011.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20072&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba (2011 mai, Guide d'administration)

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20073&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba (2011 mai, Cahier de l'élève: Compréhension orale)

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20074&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba (2011 mai, Cahier de l'élève: Compréhension écrite)

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20075&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba (2011 mai, Cahier de l'élève: Production écrite)

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20076&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba (2011 mai, Clé de correction: compréhension orale)  
<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20077&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba (2011 mai, Clé de correction: compréhension écrite)  
<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20078&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba (2011 mai, Clé de correction: production écrite)  
<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20079&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba (2011 mai, Bibliographie)

## **ENTREPRENEURSHIP, TRAINING AND TRADE / ENTREPENARIAT, FORMATION PROFESSIONNELLE ET COMMERCE**

Annual report, Manitoba Entrepreneurship, Training and Trade = Rapport annuel, Entreprenariat, Formation professionnelle et Commerce.

Winnipeg: Entrepreneurship, Training and Trade, 2009/10-

**CURRENT ED.:** 2010/11.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20205&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (2010/11)

## **FAMILY SERVICES AND CONSUMER AFFAIRS / SERVICES À LA FAMILLE ET CONSOMMATION**

### **Companies Office / Office des Compagnies**

Annual report, Manitoba Companies Office = rapport annuel, Office des compagnies.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Companies Office, 1997-

**CURRENT ED.:** 2010/11.

### **Property Registry**

Annual report, Manitoba Property Registry.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Manitoba Property Registry, 1998-

**CURRENT ED.:** 2010/11.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20081&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (2010/11)

### **Residential Tenancies Branch**

Above guideline rent increases.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 2011.

4 p.

Also available in French under title: Augmentations de loyer supérieures à la ligne directrice.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20208&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Augmentations de loyer supérieures à la ligne directrice.

Winnipeg: Services à la famille et Consommation Manitoba, Direction de la location à usage d'habitation, 2011.

4 p.

Aussi publié en anglais sous le titre: Above guideline rent increases.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20209&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

Administrative penalties.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 2011.

1 sheet.

Also available in French under title: Les sanctions administratives.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20210&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Le sanctions administratives.

Winnipeg: Services à la famille et Consommation Manitoba, Direction de la location à usage d'habitation, 2011.

1 feuille.

Aussi publié en anglais sous le titre: Administrative penalties.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20211&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

Annual report, Manitoba Residential Tenancies Branch.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 1992-  
**CURRENT ED.: 2010.**

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20192&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (2010)

Before you rent: a landlord's guide.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 2011.

1 sheet.

Also available in French under title: Avante de louer: guide destiné aux locataires.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20212&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Avante de louer: guide destiné aux locataires.

Winnipeg: Services à la famille et Consommation Manitoba, Direction de la location à usage d'habitation, 2011.

1 feuille.

Aussi publié en anglais sous le titre: Before you rent: a landlord's guide.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20213&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

Changing orders and decisions.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 2011.

1 sheet.

Also available in French under title: Modification des ordres et des décisions.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20216&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Modification des ordres et des décisions.

Winnipeg: Services à la famille et Consommation Manitoba, Direction de la location à usage d'habitation, 2011.

1 feuille.

Aussi publié en anglais sous le titre: Changing orders and decisions.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20217&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

Condition reports.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 2011.

1 sheet.

Also available in French under title: Le rapport sur l'état de l'unité locative.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20218&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Le rapport sur l'état de l'unité locative.

Winnipeg: Services à la famille et Consommation Manitoba, Direction de la location à usage d'habitation, 2011.

1 feuille.

Aussi publié en anglais sous le titre: Condition reports.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20219&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

Deposit interest rates = Taux d'intérêt aux dépôts.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 2011.

1 sheet.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20220&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20221&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

Giving notice: for demolition, renovation or change of use.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 2011.

1 sheet.

Also available in French under title: Préavis en cas de démolition, de rénovation ou de transformation.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20222&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Préavis en cas de démolition, de rénovation ou de transformation.

Winnipeg: Services à la famille et Consommation Manitoba, Direction de la location à usage d'habitation, 2011.

1 feuille.

Aussi publié en anglais sous le titre: Giving notice: for demolition, renovation or change of use.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20223&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

Giving notice: information for tenants.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 2011.

1 sheet.

Also available in French under title: Les préavis: renseignements à l'attention des locataires.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20231&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Les préavis: renseignements à l'attention des locataires.

Winnipeg: Services à la famille et Consommation Manitoba, Direction de la location à usage d'habitation, 2011.

1 feuille.

Aussi publié en anglais sous le titre: Giving notice: information for tenants.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20232&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

Giving notice: for landlord's own use.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 2011.

1 sheet.

Also available in French under title: Remise d'un avis: locateur ayant besoin de l'unité locative pour son usage personnel.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20225&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Remise d'un avis: locateur ayant besoin de l'unité locative pour son usage personnel.

Winnipeg: Services à la famille et Consommation Manitoba, Direction de la location à usage d'habitation, 2011.

1 feuille.

Aussi publié en anglais sous le titre: Giving notice: for landlord's own use.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20224&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

Giving notice: for non-payment of rent.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 2011.

1 sheet.

Also available in French under title: Préavis en cas de non-paiement du loyer.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20226&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Préavis en cas de non-paiement du loyer.

Winnipeg: Services à la famille et Consommation Manitoba, Direction de la location à usage d'habitation, 2011.

1 feuille.

Aussi publié en anglais sous le titre: Giving notice: for non-payment of rent.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20258&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

Giving notice: for reasons other than non-payment of rent.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 2011.

1 sheet.

Also available in French under title: Préavis pour toute autre raison que le non-paiement du loyer.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20227&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Préavis pour toute autre raison que le non-paiement du loyer.

Winnipeg: Services à la famille et Consommation Manitoba, Direction de la location à usage d'habitation, 2011.

1 feuille.

Aussi publié en anglais sous le titre: Giving notice: for reasons other than non-payment of rent.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20228&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

Giving notice: for sale of property.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 2011.

1 sheet.

Also available in French under title: Préavis en cas de vente de l'unité locative.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20230&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Préavis en cas de vente de l'unité locative.

Winnipeg: Services à la famille et Consommation Manitoba, Direction de la location à usage d'habitation, 2011.

1 feuille.

Aussi publié en anglais sous le titre: Giving notice: for sale of property.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20229&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

Guarantee agreements: information for guarantors.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 2011.

1 sheet.

Also available in French under title: Accords de garantie: information pour les garants.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20233&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Accords de garantie: information pour les garants.

Winnipeg: Services à la famille et Consommation Manitoba, Direction de la location à usage d'habitation, 2011.

1 feuille.

Aussi publié en anglais sous le titre: Guarantee agreements: information for guarantors.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20259&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

Guarantee agreements: information for landlords.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 2011.

1 sheet.

Also available in French under title: Accords de garantie: renseignements à l'intention de locataires.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20234&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Accords de garantie: renseignements à l'intention des locataires.

Winnipeg: Services à la famille et Consommation Manitoba, Direction de la location à usage d'habitation, 2011.

1 feuille.

Aussi publié en anglais sous le titre: Guarantee agreements: information for landlords.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20235&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

Guarantee agreements: what they must include.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 2011.

1 sheet.

Also available in French under title: Ce que doivent inclure les accords de garantie.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20237&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Ce que doivent inclure les accords de garantie.

Winnipeg: Services à la famille et Consommation Manitoba, Direction de la location à usage d'habitation, 2011.

1 feuille.

Aussi publié en anglais sous le titre: Guarantee agreements: what they must include.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20236&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

Mobile homes.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 2011.

1 sheet.

Also available in French under title: Les maisons mobiles.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20238&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Les maisons mobiles.

Winnipeg: Services à la famille et Consommation Manitoba, Direction de la location à usage d'habitation, 2011.

1 feuille.

Aussi publié en anglais sous le titre: Aussi publié en anglais sous le titre: Mobile homes.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20239&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

Privacy.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 2011.

1 sheet.

Also available in French under title: La vie privée.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20241&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

La vie privée.

Winnipeg: Services à la famille et Consommation Manitoba, Direction de la location à usage d'habitation, 2011.

1 feuille.

Aussi publié en anglais sous le titre: Privacy.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20240&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

Rent increases.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 2011.

1 sheet.

Also available in French under title: Les augmentations de loyer.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20242&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Les augmentations de loyer.

Winnipeg: Services à la famille et Consommation Manitoba, Direction de la location à usage d'habitation, 2011.

1 feuille.

Aussi publié en anglais sous le titre: Rent increases.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20243&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

Repairs.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 2011.

1 sheet.

Also available in French under title: Les réparations.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20244&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Les réparations.

Winnipeg: Services à la famille et Consommation Manitoba, Direction de la location à usage d'habitation, 2011.

1 feuille.

Aussi publié en anglais sous le titre: Repairs.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20245&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

The Residential Tenancy Branch.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 2011.

1 sheet.

Also available in French under title: La direction de la location à usage d'habitation.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20246&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

La direction de la location à usage d'habitation.

Winnipeg: Services à la famille et Consommation Manitoba, Direction de la location à usage d'habitation, 2011.

1 feuille.

Aussi publié en anglais sous le titre: The Residential Tenancy Branch.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20247&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

Responsibilities of landlords and tenants.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 2011.

1 sheet.

Also available in French under title: Les responsabilités des locataires et des locataires.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20248&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Les responsabilités des locataires et des locataires.

Winnipeg: Services à la famille et Consommation Manitoba, Direction de la location à usage d'habitation, 2011.

1 feuille.

Aussi publié en anglais sous le titre: Responsibilities of landlords and tenants.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20249&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

Security deposits.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 2011.

1 sheet.

Also available in French under title: Les dépôts de garantie.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20250&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Les dépôts de garantie.

Winnipeg: Services à la famille et Consommation Manitoba, Direction de la location à usage d'habitation, 2011.

1 feuille.

Aussi publié en anglais sous le titre: Security deposits.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20251&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

Subletting and assignment.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 2011.

1 sheet.

Also available in French under title: La sous-location et la cession.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20252&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

La sous-location et la cession.

Winnipeg: Services à la famille et Consommation Manitoba, Direction de la location à usage d'habitation, 2011.

1 feuille.

Aussi publié en anglais sous le titre: Subletting and assignment.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20253&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

Tenancy agreement.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 2011.

1 sheet.

Also available in French under title: Les conventions de location.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20254&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Les conventions de location.

Winnipeg: Services à la famille et Consommation Manitoba, Direction de la location à usage d'habitation, 2011.

1 feuille.

Aussi publié en anglais sous le titre: Tenancy agreement.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20255&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

Tenants' abandoned property.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Residential Tenancies Branch, 2011.

1 sheet.

Also available in French under title: Biens abandonnées par le locataire.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20256&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library

Biens abandonnées par le locataire.

Winnipeg: Services à la famille et Consommation Manitoba, Direction de la location à usage d'habitation, 2011.

1 feuille.

Aussi publié en anglais sous le titre: Tenancy agreement. Tenants' abandoned property.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20257&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba

## **Residential Tenancies Commission**

Annual report, Manitoba Residential Tenancies Commission.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Manitoba Residential Tenancies Commission, 1993-

**CURRENT ED.:** 2010.

## **Social Services Appeal Board / Commission d'appel des services sociaux**

Annual report, Manitoba Social Services Appeal Board = Rapport annuel, Commission d'appel des services sociaux, Manitoba.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Social Services Appeal Board, 2003-

**CURRENT ED.:** 2010/11.

[http://www.gov.mb.ca/fs/ssab/annual\\_reports.html](http://www.gov.mb.ca/fs/ssab/annual_reports.html) Index page listing editions available online

## **Vital Statistics Agency**

Annual report, Manitoba Vital Statistics Agency = Rapport annuel, Bureau de l'état civil.

Winnipeg: Manitoba Family Services and Consumer Affairs, Vital Statistics Agency, 1995-

**CURRENT ED.:** 2010/11.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20085&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (2010/11)

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20086&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba (2010/11)

## **FINANCE / FINANCES**

### **Public Utilities Board**

Annual report, Manitoba Public Utilities Board.

Winnipeg: Manitoba Public Utilities Board, 1960-

**CURRENT ED.:** 2010/11.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20084&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (2010/11)

## **HEALTH / SANTÉ**

### **Brandon Regional Health Authority**

Annual report, Brandon Regional Health Authority.

Brandon, Man.: Brandon Regional Health Authority, 1998-

**CURRENT ED.:** 2011.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20118&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (2011)

## **INFRASTRUCTURE AND TRANSPORTATION / INFRASTRUCTURE ET TRANSPORTS**

### **Manitoba Water Services Board / La Commission des Services d'approvisionnement en eau du Manitoba**

Annual report, Manitoba Water Services Board.

Winnipeg: Manitoba Infrastructure and Transportation, 1974-

**CURRENT ED.:** 2010/11.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20114&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (2010/11)

## **Materials Distribution Agency**

Annual report, Manitoba Materials Distribution Agency.  
Winnipeg: Manitoba Infrastructure and Transportation, 1994-  
**CURRENT ED.:** 2010/11.

<http://www.mda.gov.mb.ca/index.php?pid=320> Index page listing editions available online

## **Vehicle and Equipment Management Agency**

Annual report, Vehicle and Equipment Management Agency.  
Winnipeg: Manitoba Infrastructure and Transportation, 2010-  
**CURRENT ED.:** 2010/11.  
<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20110&md=1> Archived in English by  
the Manitoba Legislative Library (2010/11)

# **INNOVATION, ENERGY AND MINES / INNOVATION, ÉNERGIE ET MINES**

## **Administration and Finance**

Annual report, Manitoba Innovation, Energy and Mines.  
Winnipeg: Manitoba Innovation, Energy and Mines, 2009/10-  
**CURRENT ED.:** 2010/11.  
<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20206&md=1> Archived in English by  
the Manitoba Legislative Library (2010/11)

## **JUSTICE**

Annual report concerning complaints about judicial conduct = Rapport annuel sur les plaintes au sujet  
de la conduite des juges, des conseillers-maîtres et des juges de paix judiciaires / Chief Judge of the  
Provincial Court of Manitoba, Judicial Inquiry Board of Manitoba [and] Manitoba Judicial Council.  
Winnipeg: Manitoba Justice, 1996-  
**CURRENT ED.:** 2010.

## **Civil Legal Services**

Annual report, Manitoba Civil Legal Services Special Operating Agency.  
Winnipeg: Manitoba Justice, 1996-  
**CURRENT ED.:** 2010/11.  
<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20109&md=1> Archived in English by  
the Manitoba Legislative Library (2010/11)

## **Manitoba Human Rights Commission / Commission des droits de la personne du Manitoba**

Annual report, Manitoba Human Rights Commission.  
Winnipeg: Manitoba Human Rights Commission, 1973-  
**CURRENT ED.:** 2010.  
<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20106&md=1> Archived in English by  
the Manitoba Legislative Library (2010)

## **Legal Aid Manitoba**

Legal Aid Manitoba, annual report.

Winnipeg: Legal Aid Manitoba, 1973-

**CURRENT ED.:** 2010/11.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20108&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (2010/11)

## **LABOUR AND IMMIGRATION / TRAVAIL ET IMMIGRATION**

Annual report, Manitoba Labour and Immigration.

Winnipeg: Manitoba Labour and Immigration, 2000-

**CURRENT ED.:** 2010/11.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20196&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (2010/11)

## **Office of the Fire Commissioner**

Annual report, Office of the Fire Commissioner.

Winnipeg: Office of the Fire Commissioner, 1996-

**CURRENT ED.:** 2010/11.

<http://www.firecomm.gov.mb.ca/administration.html> Index page listing editions available online

## **LOCAL GOVERNMENT / ADMINISTRATIONS LOCALES**

Annual report, Manitoba Local Government.

Winnipeg: Manitoba Local Government, 2009/10-

**CURRENT ED.:** 2010/11

<http://www.gov.mb.ca/ia/reports/index.html> Index page listing editions available online

## **MANITOBA GAMING CONTROL COMMISSION / COMMISSION DE RÉGIE DU JEU DU MANITOBA**

Annual report, Manitoba Gaming Control Commission.

Winnipeg: Manitoba Gaming Control Commission, 1997-

**CURRENT ED.:** 2010/11.

Also available in French under title: Rapport annuel, Commission de régie du jeu du Manitoba.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20193&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (2010/11)

Rapport annuel, Commission de régie du jeu du Manitoba.

Winnipeg: Commission de régie du jeu du Manitoba, 2002-

**ÉD. RÉCENTE:** 2010/11.

Aussi publié en anglais sous le titre: Annual report, Manitoba Gaming Control Commission.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20194&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba (2010/11)

## **MANITOBA LIQUOR CONTROL COMMISSION / SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU MANITOBA**

Annual report, Manitoba Liquor Control Commission.

Winnipeg: Manitoba Liquor Control Commission, 1924-

**CURRENT ED.:** 2010/11.

Also available in French under title: Rapport annuel, Société des alcools du Manitoba.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20191&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (2010/11)

Rapport annuel, Société des alcools du Manitoba.  
Winnipeg: Société des alcools du Manitoba, 2006-

**ÉD. RÉCENTE:** 2010/11.

Aussi publié en anglais sous le titre: Annual report, Manitoba Liquor Control Commission.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20190&md=1> Document en français archivé par la bibliothèque de l'Assemblée législative (2010/11)

Manitoba Liquor Control Commission quarterly financial report.

Winnipeg: Manitoba Liquor Control Commission, 1988-

**CURRENT ED.:** First quarter report for the three months ended June 30, 2011.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20116&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (1<sup>st</sup> quarter 2011)

### **MANITOBA LOTTERIES CORPORATION / CORPORATION MANITOBAINE DES LOTERIES**

Annual report, Manitoba Lotteries Corporation = Rapport annuel, Corporation manitobaine des loteries.  
Winnipeg: Manitoba Lotteries Corporation, 1994-

**CURRENT ED.:** 2010/11.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20112&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (2010/11)

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20113&md=1> Archivé en français par la bibliothèque de l'Assemblée législative du Manitoba (2010/11)

Quarter report, Manitoba Lotteries Corporation.

Winnipeg: Manitoba Lotteries Corporation, 1991-

**CURRENT ED.:** 1<sup>st</sup> quarter report for the three months ended June 30, 2011.

<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20117&md=1> Archived in English by the Manitoba Legislative Library (1<sup>st</sup> quarter 2011)

### **MANITOBA PUBLIC INSURANCE CORPORATION / SOCIÉTÉ D'ASSURANCE PUBLIQUE DU MANITOBA**

Quarterly financial report, Manitoba Public Insurance.

Winnipeg: Manitoba Public Insurance Corporation, 1988-

**CURRENT ED.:** 2<sup>nd</sup> quarter, three months ended August 31, 2011

<http://www.mpi.mb.ca/english/newsroom/quarterly.html> Index page listing editions available online

Traffic collision statistics report.

Winnipeg: Manitoba Public Insurance, 2003-

**CURRENT ED.:** 2010.

Frequency: Annual.

### **MANITOBA SECURITIES COMMISSION / COMMISSION DES VALEURS MOBILIERES DU MANITOBA**

Reverse mortgages.

Winnipeg: Manitoba Securities Commission, 2011.

2 p.

Also available in French under title: Prêts hypothécaires inversés.

Prêts hypothécaires inversés.  
Winnipeg: Commission des valeurs mobilières du Manitoba, 2011.  
3 p.  
Aussi publié en anglais sous le titre: Reverse mortgages.

## **WATER STEWARDSHIP / GESTION DES RESSOURCES HYDRIQUES**

### **Manitoba Habitat Heritage Corporation**

Financial statements, Manitoba Habitat Heritage Corporation.  
Winnipeg: Manitoba Habitat Heritage Corporation, 1998-  
**CURRENT ED.:** 2010/11.

## **WORKERS COMPENSATION BOARD / COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL**

WCB update.  
Winnipeg: Workers Compensation Board of Manitoba, 2000-  
**CURRENT ED.:** October 2011.  
Frequency: Quarterly.  
<http://digitalcollection.gov.mb.ca/awweb/pdfopener?smd=1&did=20007&md=1> Archived in English by  
the Manitoba Legislative Library (October 2011)

Year in review, Workers Compensation Board of Manitoba.  
Winnipeg: Workers Compensation Board of Manitoba, 2005-  
**CURRENT ED.:** 2010.